

## Zasady realizacji zajęć z przedmiotu - JĘZYK OBCY w semestrze letnim roku akademickiego 2018/2019

1. Zajęcia z języka obcego realizowane są zgodnie z programem i planem studiów w wymiarze określonym przez Radę Wydziału. Na studiach drugiego stopnia realizowane są specjalistyczne warsztaty językowe.
2. Na studiach pierwszego stopnia oraz jednolitych magisterskich lektorat kończy się egzaminem na poziomie B2.
3. Na studiach drugiego stopnia specjalistyczne warsztaty językowe prowadzone są na poziomie B2+ i kończą się zaliczeniem na ocenę.
4. Na kierunkach, na których obowiązują dwa języki obce, jeden z lektoratów może zakończyć się znajomością języka na poziomie niższym niż B2.
5. Organizacja zapisów na zajęcia z języka obcego:
  - 5.1. Studenci rozpoczynający lektorat zapisują się drogą internetową za pomocą modułu UL w systemie USOS pod adresem: ul.uwm.edu.pl, w terminach:
    - **STUDIA STACJONARNE** – od 11 lutego 2019 r. od godz. 10.00 do 16 lutego 2019 r. do godz. 23.59;
    - **STUDIA NIESTACJONARNE** – od 15 lutego 2019 r. od godz. 14.00 do 18 lutego 2019 r. do godz. 23.59.
  - 5.2. Studenci realizujący naukę na Wydziale Studiów Technicznych i Społecznych w Elku (Filia UWM w Olsztynie), dokonują zapisu na zajęcia z języka obcego w dziekanacie Wydziału, w terminie – od 11 lutego 2019 r. do 13 lutego 2019 r. w godzinach od 8.00 do 14.00.
  - 5.3. Studenci powtarzający lektorat w semestrze letnim roku akademickiego 2018/2019 dokonują zapisu u kierowników właściwych zespołów językowych w pierwszym tygodniu zajęć, po uprzednim dopełnieniu w dziekanacie wydziału formalności, wynikających z procedury zapisu na zajęcia z powtarzanego przedmiotu. Studentów obowiązuje wybór tego samego języka, z którego uzyskali ocenę niedostateczną. W przypadku lektoratu z języka angielskiego, dopuszcza się możliwość powtarzania niezaliczonych lektoratów, przewidzianych planem studiów w semestrach zimowych. O możliwości powtarzania w semestrze letnim lektoratów innych języków, przewidzianych planem studiów semestrów zimowych, decyduje kierownik właściwego zespołu językowego.
6. Zmiana decyzji podjętej przez studenta w kwestii wyboru języka, możliwa jest jedynie w wyjątkowych przypadkach, w terminie nieprzekraczającym miesiąca od rozpoczęcia zajęć z języka obcego. O zmianie lektoratu rozstrzyga kierownik Studium Języków Obcych.
7. Studenci I roku studiów (pierwszego i drugiego stopnia oraz jednolitych magisterskich) dokonują zapisu korzystając z loginu i hasła dostępu. Login i hasło pozostają identyczne, jak wykorzystywane w systemie Internetowej Rejestracji Kandydatów, podczas rekrutacji na studia.
8. Uniwersytet nie odpowiada za skutki udostępnienia hasła i loginu osobom trzecim.
9. Z lektoratu mogą zostać zwolnieni studenci:
  - 9.1. legitymujący się certyfikatami lub innymi dokumentami potwierdzającymi znajomość języka obcego, wymienionymi w załączniku do Zasad. Uznanie osiągnięć i wpisu oceny do systemu USOS dokonuje dziekan przed rozpoczęciem zajęć. Uznanie osiągnięć i wpis oceny następują na wniosek studenta, złożony w dziekanacie wydziału w terminach określonych dla dokonania zapisu na lektorat (patrz pkt 5.1.). Dziekan podejmuje decyzję na podstawie opinii kierownika Studium Języków Obcych. Studenci, którym przeniesiono osiągnięcia nie dokonują rejestracji na lektoraty w systemie USOS;
  - 9.2. legitymujący się zaliczeniem lektoratu na poziomie B2 (dotyczy studentów rozpoczynających naukę na drugim lub kolejnym kierunku studiów na studiach pierwszego stopnia lub jednolitych magisterskich). Uznanie osiągnięć i wpisu oceny do systemu USOS dokonuje dziekan przed rozpoczęciem zajęć. Uznanie osiągnięć i wpis oceny następują na wniosek studenta, złożony w dziekanacie wydziału, w terminach określonych dla dokonania zapisu na lektorat (patrz. pkt 5.1.). Dziekan podejmuje decyzję na podstawie opinii kierownika Studium Języków Obcych. Studenci, którym przeniesiono osiągnięcia nie dokonują rejestracji na lektoraty w systemie USOS.
10. Zwolnienia, o których mowa w pkt. 9 nie dotyczą studentów realizujących lektoraty z języka specjalistycznego.

11. Studenci, którzy w trakcie realizacji lektoratu uzyskają certyfikat znajomości realizowanego języka obcego, mogą być zwolnieni z jego kontynuowania. Uznania osiągnięć i wpisu oceny dokonuje się zgodnie z zasadą określoną w pkt. 9.1.
12. Student rozpoczynający naukę równocześnie na dwóch kierunkach studiów, realizuje lektorat na jednym ze studiowanych kierunków lub realizuje dwa różne lektoraty (dotyczy studiów pierwszego stopnia i jednolitych magisterskich).
13. Student rozpoczynający naukę na kolejnym kierunku studiów (dotyczy studiów pierwszego stopnia i jednolitych magisterskich), nabywa uprawnienia do przeniesienia osiągnięć z zaliczonego semestru/zaliczonych semestrów (nie dotyczy studentów, którzy zostali skreśleni z listy studentów i ponownie zostali przyjęci na studia w drodze rekrutacji). Uznania osiągnięć i wpisu oceny dokonuje dziekan przed rozpoczęciem zajęć po zasięgnięciu opinii kierownika Studium Języków Obcych.
14. Student rozpoczynający naukę na drugim lub kolejnym kierunku na studiach drugiego stopnia lub rozpoczynający naukę równocześnie na dwóch kierunkach na studiach drugiego stopnia, nie posiada uprawnień do zwolnienia z zajęć i realizuje język obcy w ramach specjalistycznych warsztatów językowych na poziomie B2+, zgodnie z programem i planem studiów danego kierunku.
15. Zasady realizacji zajęć z języka obcego oraz bieżące informacje zamieszczane są na stronie internetowej Studium Języków Obcych [www.uwm.edu.pl/studium/](http://www.uwm.edu.pl/studium/)
16. Informacje o terminie, miejscu, poziomie realizacji języka obcego oraz imię i nazwisko lektora dostępne są w aplikacji USOSweb przed rozpoczęciem zajęć.

Dodatkowe informacje dotyczące zajęć z języka obcego podawane są na pierwszych zajęciach. Kierownik Studium Języków Obcych, zastępcy i kierownicy zespołów językowych pełnią dyżury w siedzibie Studium Języków Obcych, adres: Olsztyn, Al. Obrońców Tobruku 3.

PROREKTOR

*[Signature]*  
dr hab. Jerzy Przyborski, prof. UWM

## Wykaz certyfikatów i dokumentów potwierdzających znajomość języka obcego

### Język angielski, poziom B2

Nazwa certyfikatu	Wynik egzaminu	Ocena UWM
FCE First Certificate in English	A	bardzo dobry (5)
	B	dobry (4)
	C	dostateczny (3)
CAE Certificate in Advanced English	A,B	bardzo dobry (5)
	C	dobry (4)
CPE Certificate of Proficiency in English	A,B,C	bardzo dobry (5)
BEC Vantage Business English Certificate	A,B,C	bardzo dobry (5)
BEC Higher Business English Certificate	A,B	bardzo dobry (5)
	C	dobry (4)
TOEIC Test of English for International Communication	Od 750 punktów	bardzo dobry (5)
	700-749 punktów	dobry (4)
TOEFL (paper based test)+ TWE (minimum 3,5 punktów)+TSE (minimum 50 punktów)Test of English as a Foreign Language	540-677 punktów	bardzo dobry (5)
	510-593 punktów	dobry (4)
TOEFL (computer based test) + TSE ( minimum 50 punktów)Test of English as a Foreign Language	240-300 punktów	bardzo dobry (5)
	180-239 punktów	dobry (4)
TOEFL ( internet based test)Test of English as a Foreign Language	114 -120 punktów	bardzo dobry (5)
	87- 113 punktów	dobry (4)
LCCI London Chamber of Commerce and Industry	Poziom 4	bardzo dobry (5)
	Poziom 3	bardzo dobry (5)
	Poziom 3	dobry (4)
	Poziom 2	dobry (4)
SEFIC Spoken English for Industry and Commerce	Poziom 4 - Pass	bardzo dobry (5)
	Poziom 3 - Distinction	bardzo dobry (5)
	Poziom 3 - Credit	dobry (4)
	Poziom 3 - Pass	dostateczny (3)
TELC Poziom B2 The European Language Certificates	1	bardzo dobry (5)
	2	dobry (4)
	3	dostateczny (3)
IELTS International English Language Testing System	6/ 6,5	bardzo dobry (5)
	5,5	dobry (4)
	5	dostateczny (3)
Matura międzynarodowa (IBD) Interantional Baccalaureate Diploma		bardzo dobry (5)
BULATS (2 części: gramatyczno-leksykalna i ustna) Business Language Testing Service	Od 71 punktów	bardzo dobry (5)
	66-70 punktów	dobry (4)
	60-65 punktów	dostateczny (3)
CEIBT Certificate in English for International Business and Trade	Pass with Distinction	bardzo dobry (5)
	Pass	dobry (4)

Certyfikaty z poziomów wyższych niż B2 - ocena UWM:  
bardzo dobry (5)

## Język niemiecki, poziom B2

Nazwa certyfikatu	Wynik egzaminu	Ocena UWM
<b>Zertifikat Deutsch B2</b> Goethe-Institut / telc GmbH/ Österreichisches Sprachdiplom Deutsch (ÖSD)	Ocena z certyfikatu: sehr gut	Zgodna z certyfikatem: bardzo dobry (5)
<b>MD</b> Mittelstufe Deutsch Österreichisches Sprachdiplom Deutsch (ÖSD)	gut befriedigend ausreichend	dobry (4) dostateczny plus (3+) dostateczny (3)
<b>Zertifikat Deutsch Plus</b> telc GmbH		
<b>ZDfB</b> Zertifikat Deutsch für den Beruf Goethe-Institut / telc GmbH		
<b>DSH</b> Deutsche Sprachprüfung für den Hochschulzugang ausländischer Studienbewerber		
<b>DSD Stufe II</b> Deutsches Sprachdiplom der Kultusministerkonferenz		
<b>WiDaF</b> Deutsch als Fremdsprache in der Wirtschaft, koordiniert von der Deutsch-Französischen Industrie- und Handelskammer		
<b>ZDT</b> Zertifikat Deutsch für Tourismus Österreichisches Sprachdiplom Deutsch (ÖSD)		
<b>TestDaF</b> Test Deutsch als Fremdsprache	TDN 3 TDN 4	dobry (4) bardzo dobry (5)

*Certyfikaty z poziomów wyższych niż B2 - ocena UWM:  
bardzo dobry (5)*

## Język hiszpański, poziom B2

Nazwa certyfikatu	Wynik egzaminu	Ocena UWM
<b>DELE</b> – Diploma de Español Nivel B2 <b>Avanzado</b>	94 – 100%	bardzo dobry (5)
	88 – 93%	dobry plus (4+)
	82 – 87%	dobry (4)
	76 – 81%	dostateczny plus (3+)
	70 – 75%	dostateczny (3)
<b>TELC</b> – język hiszpański B2	1	bardzo dobry (5)
	2	dobry (4)
	3	dostateczny (3)

*Certyfikaty z poziomów wyższych niż B2 - ocena UWM:  
bardzo dobry (5)*

## Język włoski, poziom B2

Nazwa certyfikatu	Wynik egzaminu	Ocena UWM
<b>CELI 3</b> - Certificato di Conoscenza della Lingua Italiana B2	A (ottimo)	bardzo dobry (5)
	B (buono)	dobry (4)
	C (sufficiente)	dostateczny (3)
<b>CILS DUE</b> - Certificazione d'Italiano come Lingua Straniera B2	91 – 100	bardzo dobry (5)
	82 – 90	dobry plus (4+)
	73 – 81	dobry (4)
	64 – 72	dostateczny plus (3+)
	55 – 63	dostateczny (3)
<b>PLIDA</b> – Progetto Lingua Italiana Dante Alighieri B2	112 – 120	bardzo dobry (5)
	102 – 111	dobry plus (4+)
	92 – 101	dobry (4)
	82 – 91	dostateczny plus (3+)
	72 – 81	dostateczny (3)
<b>TELC</b> - Certificato Superiore d'Italiano	1	bardzo dobry (5)
	2	dobry (4)
	3	dostateczny (3)

Certyfikaty z poziomów wyższych niż B2 - ocena UWM:  
bardzo dobry (5)

## Język francuski, poziom B2

Nazwa certyfikatu	Wynik egzaminu	Ocena UWM
<b>DELF</b> - Diplôme d'Étude en Langue Française B2	90 – 100	bardzo dobry (5)
	80 – 89	dobry plus (4+)
	70 – 79	dobry (4)
	60 – 69	dostateczny plus (3+)
	50 – 59	dostateczny (3)
<b>TCF</b> - Test de Connaissance du Français, poziom 4 B2	480 – 499	bardzo dobry (5)
	460 – 479	dobry plus (4+)
	440 – 459	dobry (4)
	420 – 439	dostateczny plus (3+)
	400 – 419	dostateczny (3)
<b>DL</b> - Diplôme de Langue Française B2	tres bien	bardzo dobry (5)
	bien	dobry (4)
	assez bien	dostateczny (3)
<b>DFA 1</b> - Diplôme de Français des Affaires 1er degré obecnie : <b>DFP B2</b> - Diplôme de Français Professionnel Affaires B2	80 – 100	bardzo dobry (5)
	70 – 79	dobry (4)
<b>TELC</b> - Certificat International de Français B2	1	bardzo dobry (5)
	2	dobry (4)
	3	dostateczny (3)

Certyfikaty z poziomów wyższych niż B2 - ocena UWM:  
bardzo dobry (5)

## Język rosyjski, poziom B2

Nazwa certyfikatu	Wynik egzaminu	Ocena UWM
<b>TRKI2 (TORFL 2)</b>	92 - 100 %	bardzo dobry (5)
	84 - 91 %	dobry plus (4+)
	76 - 83 %	dobry (4)
<b>PIJR im. Puszkina (Russkij jazyk povsednevnogo obščeniija – postporogovyj uroven)</b>	92 - 100 %	bardzo dobry (5)
	84 - 91 %	dobry plus (4+)
	76 - 83 %	dobry (4)
<b>Russkij jazyk. Delovoje obščeniije. Biznes. Kommercija. – srednij uroven</b>	92 - 100 %	bardzo dobry (5)
	84 - 91 %	dobry plus (4+)
	76 - 83 %	dobry (4)
<b>TELC. Russkij jazyk B2</b>	90 - 100 %	bardzo dobry (5)
	80-89 %	dobry (4)

*Certyfikaty z poziomów wyższych niż B2 - ocena UWM:  
bardzo dobry (5)*